

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES  
SUR L'ENVIRONNEMENT**

**ÉTUDE DES CRÉDITS  
2013-2014**

**DEMANDE DE  
RENSEIGNEMENTS  
GÉNÉRAUX**

Février 2013

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 1**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LA COMPARAISON POUR CHAQUE MINISTÈRE ET CHAQUE ORGANISME, PAR POSTE BUDGÉTAIRE :**

- **ENTRE LES CRÉDITS DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE EN AVRIL 2012 ET CEUX PROPOSÉS PAR LE NOUVEAU GOUVERNEMENT POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2013-2014.**

L'information est disponible dans le budget de dépenses 2013-2014

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 2**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

#### **L'ENSEMBLE DES COÛTS AFFÉRENTS AU CHANGEMENT DE GOUVERNEMENT NOTAMMENT :**

- **LES COÛTS RELIÉS AU CHANGEMENT DE STRUCTURE ADMINISTRATIVE, MINISTÉRIELLE (PUBLICITÉ, AFFICHAGE, LOGO, SITE INTERNET, PANCARTE, COURRIER, ENVELOPPES, ENTÊTES, CARTES D'AFFAIRES ETC..);**
- **LES COÛTS ADMINISTRATIFS, LES COÛTS DE TRANSITION, LES FRAIS DE COMMUNICATION;**
- **LES COÛTS RELIÉS À LA SUPPRESSION OU L'AJOUT DE TOUTE INFORMATION;**
- **LES COÛTS RELIÉS AUX PHOTOS OFFICIELLES; ET**
- **TOUT AUTRE COÛT LE CAS ÉCHÉANT.**

Aucun coût additionnel pour le BAPE relatif au changement de gouvernement.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012-2013 :

- LES ENDROITS ET DATES DU DÉPART ET DU RETOUR;
- UNE COPIE DES PROGRAMMES ET RAPPORTS DE VOYAGE OU DE MISSION; LES PERSONNES RENCONTRÉES;
- LE COÛT VENTILÉ PAR POSTE : FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS D'HÉBERGEMENT, FRAIS DE REPAS, AUTRES FRAIS, ETC.;
- LES NOMS DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION;
- POUR LES ORGANISMES, LES NOMS ET LES TITRES DES DIRIGEANTS ET DES FONCTIONNAIRES CONCERNÉS ET AUTRES PARTICIPANTS;
- LA LISTE ET LE DÉTAIL DE TOUTE ENTENTE SIGNÉE OU ANNONCÉE, LE CAS ÉCHÉANT;
- LES RÉSULTATS CONCRETS OBTENUS ET DÉTAILLÉS POUR CHAQUE VOYAGE;
- LA COPIE DES RAPPORTS DE MISSION;
- LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS, LE CAS ÉCHEANT.

IDENTIFICATION		DESCRIPTION			COÛT ASSUMÉ PAR LE BAPE
NOM	FONCTION	ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE ET RÉSULTAT	
Pierre Renaud	Président	Oslo, Losby Gods en Norvège	Du 19 au 21 septembre 2012	<p>Bi-annuellement, le ministre norvégien des Finances et le Concept Research Program de la Norvégian University of Science and Technology accueillent des participants provenant d'organismes gouvernementaux, d'organisations internationales, de professeurs d'universités et autres. Les participants sont des personnes ressources sélectionnées à travers le monde ayant une expérience particulière reliée aux sujets spécifiques du colloque.</p> <p>À l'invitation du ministre des finances de la Norvège et du Concept Research Program de la Norvégian University of Science and Technology, le président du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a prononcé une conférence dans le cadre de la session Economic analysis of benefits and cost in different countries. Le président y a présenté l'expertise du BAPE en matière d'information, d'enquête et de consultation publique. Les coûts d'avion, hébergement et de repas ont été assumés par le Concept Research Program de la Norvégian University of Science and Technology.</p>	268 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR CHAQUE VOYAGE OU DÉPLACEMENT EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE FAIT AU QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012-2013 DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS ET DES DIRIGEANTS D'ORGANISMES :

- L'ITINÉRAIRE ET LES DATES DU DÉPART ET/OU DU RETOUR;
- LES COÛTS VENTILÉS;
- LE CAS ÉCHÉANT, TOUT AUTRE COÛT VENTILÉ PAR POSTE : FRAIS D'HÉBERGEMENT, FRAIS DE REPAS, AUTRES FRAIS, ETC.;
- POUR LES ORGANISMES, LES NOMS ET LES TITRES DES DIRIGEANTS ET DES FONCTIONNAIRES CONCERNÉS ET AUTRES PARTICIPANTS.

IDENTIFICATION		DESCRIPTION			COÛT
NOM	FONCTION	ITINÉRAIRE	DATE	BUT DU VOYAGE	
Pierre Renaud	Président			Aucun déplacement en avion ou hélicoptère au Québec pour le dirigeant du BAPE	

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES POUR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTERIEL) ET ORGANISME :

- LA VENTILATION DES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2012-2013 ET LES PREVISIONS POUR 2013-2014;
- LE NOM DES FIRMES DE PUBLICITÉ RETENUES;
- LE NOM DES FOURNISSEURS;
- LE MODE D'OCTROI DE CHAQUE CONTRAT;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;
- POUR CHAQUE DÉPENSE EN COMMANDITE, LA RAISON ET LE NOM DE L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE;
- LE COÛT TOTAL ET VENTILÉ POUR LES COMMUNIQUÉS DE PRESSE.

AVIS PUBLICS POUR LES AUDIENCES PUBLIQUES <sup>(1)</sup> (Presse écrite)	2012-2013
Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique à Drummondville (secteur Saint-Nicéphore)	4 570 \$
Projet de desserte ferroviaire au terminal maritime de Grande-Anse	4 672 \$
Projet de parc éolien de la Seigneurie de Beauré - 4 dans la MRC de La Côte-de-Beauré	4 079 \$
Projet de réaménagement de la rue Jacques-Cartier sur le territoire de la ville de Gatineau	3 933 \$
Projets de réserves de biodiversité pour sept territoires et de réserve aquatique pour un territoire dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue	4 939 \$
Total – Avis publics – Audiences	22 193 \$

(1) Publicité obligatoire régie par une loi, un règlement et des règles de procédure. Cette publicité obligatoire correspond essentiellement à des placements-médias réalisés par le Centre de services partagés du Québec. Ces dépenses ne font pas partie du plan d'action 2010-2014 sur la réduction et de contrôle des dépenses du BAPE

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES POUR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTERIEL) ET ORGANISME :

- LA VENTILATION DES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2012-2013 ET LES PREVISIONS POUR 2013-2014;
- LE NOM DES FIRMES DE PUBLICITÉ RETENUES;
- LE NOM DES FOURNISSEURS;
- LE MODE D'OCTROI DE CHAQUE CONTRAT;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;
- POUR CHAQUE DÉPENSE EN COMMANDITE, LA RAISON ET LE NOM DE L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE;
- LE COÛT TOTAL ET VENTILÉ POUR LES COMMUNIQUÉS DE PRESSE.

Publicité et articles promotionnels (divers)	2012-2013
Aucun	
Total – Publicité et articles promotionnels	-
Commandites	
17 <sup>e</sup> Colloque international et 16 <sup>e</sup> École d'été en évaluation environnementale du Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale (SIFÉE) qui se tenait à Montréal du 12 au 22 juin 2012	2 000 \$
Total – Commandites	2 000 \$

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 6**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE  
CONFÉRENCES DE PRESSE, D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES, OU AUTRES  
ÉVÉNEMENTS (SOMMETS, CONGRÈS, CONFÉRENCES, ETC.) :**

- **LA VENTILATION DES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER  
2012-2013 ET LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014;**
- **LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;**
- **S'IL Y A LIEU, PRÉCISER POUR CHAQUE CONTRAT OCTROYÉ DANS LE  
CADRE D'UN ÉVÉNEMENT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;  
LE COÛT, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS; LA DATE; LE  
MODE D'OCTROI.**

**PLQ: LE NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS VENTILÉ PAR TYPE D'ÉVÉNEMENTS.**

Le BAPE n'a aucune dépense pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.).



## QUESTION GÉNÉRALE N° 7

### BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

#### LISTE DES DÉPENSES EN FORMATION DE COMMUNICATION :

##### ORGANISÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME :

- LES SOMMES DÉPENSÉES DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ET LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;

##### ORGANISÉS PAR UNE FIRME EXTERNE :

- LES SOMMES DÉPENSÉES DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ET LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014;
- LE NOM DE LA OU DES FIRMES DE PUBLICITÉ;
- LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NEGOCIÉ);
- LE NOM DES FOURNISSEURS;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;

Le BAPE n'a aucune dépense en formation de communication.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET UN ORGANISME EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);
- LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;
- L'ÉCHÉANCIER;
- LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant
2332-4411 Québec inc. (Voyages en Liberté)	Achat de quatre billets d'avion Québec/Sept-Îles aller-retour, pour la 1 <sup>re</sup> partie d'audience du "Projet de rénovation et d'agrandissement des installations portuaires de Rio Tinto à Havre-Saint-Pierre par QIT-Fer et Titane inc." (projet retiré le 9 mai 2012)	4 600,52
2332-4411 Québec inc. (Voyages en Liberté)	Achat de six billets d'avion Québec/Val-d'Or aller-retour - départ le 6 nov. 2012 et retour le 9 nov. 2012 dans le cadre de la 1 <sup>re</sup> partie d'audience du mandat de consultation du public sur les projets d'aires protégées "Projets de réserves de biodiversité pour sept territoires et de réserve aquatique pour un territoire dans la région administrative de l'Abitibi-Témiscamingue"	5 243,12
2332-4411 Québec inc. (Voyages en Liberté)	Achat de deux billets d'avion Québec/Rouyn-Noranda aller-retour - départ le 6 nov. 2012 et retour le 8 nov. 2012 dans le cadre de la 1 <sup>re</sup> partie d'audience à la salle satellite du mandat de consultation du public sur les projets d'aires protégées "Projets de réserves de biodiversité pour sept territoires et de réserve aquatique pour un territoire dans la région administrative de l'Abitibi-Témiscamingue"	1 857,64
Aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa	Achat de 4 billets d'avion Québec-Gatineau aller-retour - départ le 23 janv. 2013 et retour le 24 janv. 2013 dans le cadre de la 2 <sup>e</sup> partie d'audience du mandat de consultation du public sur les projets d'aires protégées "Projets de réserves de biodiversité pour sept territoires et de réserve aquatique pour un territoire dans la région administrative de l'Abitibi-Témiscamingue"	1 800,00

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET UN ORGANISME EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);
- LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;
- L'ÉCHÉANCIER;
- LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	Entreposage des copies de sécurité en informatique - avril 2012 à mars 2013 (175,12 \$/mois)	2 101,00
Artisan du Bois	Fabrication d'une bibliothèque en chêne rouge tel que devis pour s'agencer au mobilier existant (bureau de haute direction)	1 070,00
Bell Canada (Compagnie de téléphone Bell du Canada)	Annuaire inscription affaire - avril 2012 à mars 2013 (estimé)	1 674,52
Canavents	Inscription 5 <sup>e</sup> forum mondial sur la régulation de l'énergie tenu à Québec du 13 au 16 mai 2012 (1 personne)	1 150,00
Centre musical sonothèque 2003 inc.	Sonorisation pour la séance publique de la période d'information et de consultation du dossier par le public "Projet de parc éolien de Témiscouata à Saint-Honoré-de-Témiscouata par Éoliennes Témiscouata S.E.C." le 11 décembre 2012 à St-Honoré et pour le "Projet d'aménagement du Parc maritime de la Pointe de Rivière-du-Loup par la Corporation du carrefour maritime de Rivière-du-Loup" le 12 décembre 2012 à Rivière-du-Loup	1 250,00

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET UN ORGANISME EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);
- LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;
- L'ÉCHÉANCIER;
- LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant
Club Voyages Inter (Chemin Ste-Foy)	Achat de trois billets d'avion Québec/Ottawa aller-retour - départ le 24 sept. 2012 et retour le 25 sept. 2012 dans le cadre des rencontres préparatoires du mandat d'enquête et d'audience publique "Projet de réaménagement de la rue Jacques-Cartier par la ville de Gatineau"	1 880,21
Club Voyages Inter (Chemin Ste-Foy)	Achat de deux billets d'avion Québec/Toronto/North Bay aller-retour - départ le 20 nov. 2012 et retour le 22 nov. 2012 pour la séance publique de la période d'information et de consultation du dossier par le public "Projet de turboalternateur de 50 MW à l'usine de cellulose de spécialité Tembec à Témiscaming par Tembec Énergie S.E.C."	2 031,70
Dompteurs de Souris inc., Les	Conception, montage et impression du rapport annuel de gestion 2011-2012 (incluant les corrections d'auteur)	3 540,50
Dompteurs de Souris inc., Les	Correction du dépliant "Comment participer" et "La Médiation" (incluant les corrections d'auteur)	1 360,00
Dompteurs de Souris inc., Les	Conception, montage et impression du dépliant "Connais-tu le bureau d'audiences publiques sur l'environnement?" (dépliant informatif pour le jeune public)	2 249,00
Folia Design inc.	Entretien des plantes au bureau du BAPE, 575 St-Amable, Québec; au 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> étages (contrat du 1 <sup>er</sup> avril 2012 au 31 mars 2013)	2 433,36

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET UN ORGANISME EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);
- LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;
- L'ÉCHÉANCIER;
- LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant
Gardner, Christine (traductrice)	Traduction du français vers l'anglais du document "La considération des principes de développement durable dans les travaux des commissions d'enquête du BAPE"	1 811,02
Groupe-Conseil Editia inc., Le	Révision linguistique du rapport portant sur le "Projet de réserves de biodiversité pour huit territoires dans la région administrative de la Côte-Nord" (rapport 286)	1 240,00
Groupe-Conseil Editia inc., Le	Révision linguistique du rapport portant sur les "Projets de réserves de biodiversité pour neuf territoires et de réserve aquatique pour un territoire dans la région administrative du Saguenay-Lac-Saint-Jean" (rapport 287)	1 000,00
Hôtel Plaza Valleyfield	Location de salle et sonorisation pour la séance publique de la période d'information et de consultation du dossier par le public "Projet d'élargissement de la chaussée sur le pont Monseigneur-Langlois entre Salaberry-de-Valleyfield et Coteau-du-Lac par le ministère des Transports" le 13 novembre 2012 à Salaberry-de-Valleyfield	1 095,00
Iris Design	Frais d'honoraires pour la réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques du rapport 292 "Projet de desserte ferroviaire au terminal maritime de Grande-Anse par l'Administration portuaire du Saguenay et Promotion Saguenay inc."	3 000,00
Iris Design	Frais d'honoraires pour la réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques du rapport 290 "Projet de parc éolien de la Seigneurie de Beupré – 4 dans la MRC de La Côte-de-Beupré par Boralex inc. et Beupré Éole S.E.N.C."	3 000,00

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET UN ORGANISME EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);
- LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;
- L'ÉCHÉANCIER;
- LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant
Iris Design	Frais d'honoraires pour la réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques du rapport rapport 288 "Projet de parc éolien de Rivière-du-Moulin dans les MRC du Fjord-du-Saguenay et de Charlevoix par EEN CA Rivière du Moulin S.E.C."	1 718,75
Iris Design	Frais d'honoraires pour la réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques du rapport - Rapport 287 "Projets de réserves de biodiversité pour neuf territoires et de réserve aquatique pour un territoire dans la région administrative du Saguenay-Lac-Saint-Jean"	4 216,67
Jaguar Média inc.	Renouvellement - abonnement annuel au Réseau d'information municipale (échéance le 9 juillet 2013)	1 250,00
Netelligent Hosting Services inc.	Service d'hébergement du site Web du Bape + "Participation-du-public.net "du 1er décembre 2012 au 30 novembre 2013	4 188,00
Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale (SIFÉE)	Inscription au colloque du SIFÉE à Montréal du 11 au 15 juin 2012 (4 personnes)	2 000,00
Société de Contrôle Johnson, S.E.C.	Entretien planifié de l'unité de climatisation dans nos bureaux à la salle de l'informatique pour la période du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2013	1 496,00

## BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET UN ORGANISME EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);
- LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;
- L'ÉCHÉANCIER;
- LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant
Vidéotron	Câble Internet haute -vitesse pour le bureau - estimé pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	2 088,00

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2012-2013 ET QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION DU SOUS-MINISTRE, COMME IL EST PRÉVU À L'ARTICLE 17 DE LA *LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS*, EN INDIQUANT :**

- LE NOMBRE D'AUTORISATIONS;
- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME TOUCHÉ(E);
- LE NOM DE TOUS LES SOUS-TRAITANTS ASSOCIÉS AU CONTRAT;
- LE MONTANT ACCORDÉ;
- LES MOTIFS DE LA DEMANDE;
- TOUT RAPPORT D'ÉVALUATION, DE VÉRIFICATION OU D'ENQUÊTE PRODUIT CONCERNANT UN DE CES CONTRATS.

Aucun contrat octroyé par le BAPE n'a fait l'objet d'une autorisation du dirigeant, comme il est prévu à l'article 17 de la loi sur les contrats des organismes publics.



## **QUESTION GÉNÉRALE N° 10**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 EN INDIQUANT :**

- **LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME ;**
- **LES NOMS DE TOUS LES SOUS-TRAITANTS ASSOCIÉS AU CONTRAT ;**
- **LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL) ;**
- **LE COÛT ;**
- **L'ÉCHÉANCIER**
- **DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.**

Ne s'applique pas au BAPE.

## QUESTION GÉNÉRALE N°11

### BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**LE NOMBRE DE CONSULTANTS EXTERNES INTÉGRÉS (NOMBRE DE PERSONNES) OU OEUVRANT AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE OU DE MODERNISATION DES SYSTÈMES INFORMATIQUES INITIÉ DEPUIS L'ANNÉE FINANCIÈRE 2003-2004, INDiquer :**

- **LE NOM DU PROJET;**
- **LA NATURE DU PROJET;**
- **L'ÉCHÉANCIER INITIAL (ET REVU S'IL Y A LIEU);**
- **LE COÛT INITIAL PRÉVU POUR LA RÉALISATION DU PROJET;**
- **LES PLUS RÉCENTES ESTIMATIONS DU COÛT DU PROJET;**
- **LES COÛTS ENGENDRÉS JUSQU'À MAINTENANT PAR LE PROJET, AU TOTAL ET VENTILÉS PAR ANNÉE FINANCIÈRE;**
- **L'ESTIMATION DES COÛTS RESTANT À DÉBOURSER POUR COMPLÉTER LA RÉALISATION DU PROJET;**
- **LES FIRMES OU OSBL ASSOCIÉS AU DÉVELOPPEMENT DU PROJET (INCLUANT LES SOUS-TRAITANTS), LES SOMMES QUI LEUR ONT ÉTÉ VERSÉES JUSQU'À CE JOUR, LE DÉTAIL DE TOUT CONTRAT OCTROYÉ EN PRÉCISANT LE MODE D'OCTROI, LE MONTANT ET LES DATES;**
- **LE POURCENTAGE DE RÉALISATION JUSQU'À CE JOUR.**

Le BAPE n'a aucun projet de développement informatique de plus de 100 000 \$ en 2012-2013.

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR LE CABINET MINISÉRIEL, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET LA HAUTE DIRECTION DES ORGANISMES PUBLICS, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2012-2013 (ET VENTILATION POUR CHAQUE MOIS), DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :

- LA PHOTOCOPIE;
- LE MOBILIER DE BUREAU;
- L'AMEUBLEMENT;
- LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT;
- LE REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HEBERGEMENT;
- LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPAS;
- LE REMBOURSEMENT DES FRAIS D'ALCOOL ET DE FÊTES;
- L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTE SESSION DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT : A) AU QUÉBEC, B) À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC.

Type de dépense	Dépense de la haute direction du BAPE
Photocopie <sup>1</sup>	
Mobilier de bureau	660 \$
Ameublement	1 070 \$
Remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas	
– Frais de transport (automobile, train, taxi, etc..)	2 640 \$
– Frais d'hébergement <sup>2</sup>	21 949 \$
– Frais de repas	544 \$
Remboursement des frais d'alcool et de fêtes	0 \$
L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	
– a) au Québec	2 590
– b) à l'extérieur du Québec	0 \$
Distributeurs d'eau de source	0 \$
Location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles	434 \$
Location et entretien de la machine à café	0 \$
Location ou achat d'encadrement	0 \$

1. Non ventilé, inclus dans la dépense globale pour le BAPE.

2. Incluant les frais pour les allocations de séjour prévus au décret de nomination de 21 805 \$ du 1<sup>er</sup> avril 2012 au 31 mars 2013.

QUESTION GÉNÉRALE N° 14

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET POUR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2012-2013, DE CHACUNE DES DÉPENSES RELIÉE À LA TÉLÉPHONIE.

- LE NOMBRE DE TÉLÉPHONES CELLULAIRES, « BLACKBERRY », IPHONE OU AUTRES TYPES DE TÉLÉPHONES INTELLIGENTS UTILISÉS;
- LE NOMBRE DE TABLETTES ÉLECTRONIQUES UTILISÉES ( IPAD OU AUTRES);
- LE NOMBRE DE TÉLÉAVERTISSEURS UTILISÉS;
- LES COÛTS D'ACQUISITION DES APPAREILS;
- LE COÛT D'UTILISATION DES APPAREILS;
- LE NOM DES FOURNISSEURS;
- LE COÛT DES CONTRATS TÉLÉPHONIQUES;
- LE NOMBRE DE MINUTES UTILISÉES;
- LES COÛTS DE RÉSILIATION;
- LES ORDINATEURS PORTABLES.

	2012-2013
Nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », Iphone ou autre type de téléphone intelligent <sup>(1)</sup>	17
Nombre de clés USB ou Borne Wi-Fi	2
Nombre de tablettes électroniques utilisées (iPad ou autres)	0
Nombre de téléavertisseurs utilisés	0
Coûts d'acquisition des appareils	100 \$
Coût d'utilisation des appareils (inclut les frais fixes mensuels)	5 769 \$ <sup>(2)</sup>
Nom des fournisseurs	Rogers (8) Bell (11)
Coût des contrats téléphoniques (inclut dans le coût d'utilisation)	
Nombre de minutes utilisées	18 652 (au 30 nov. 2012)
Coûts de résiliation	0 \$
Ordinateurs portables (acquisition)	0 \$ Qté : 0

<sup>(1)</sup> Données en 2013

- 5 terminaux sans fil de type « Blackberry »;
- 6 téléphones cellulaires détenus par le personnel sur une base continue;
- 6 téléphones cellulaires disponibles pour prêt au personnel selon les besoins;
- 1 clé USB;
- 1 Borne Wi-Fi

<sup>(2)</sup> Estimé des coûts du 1<sup>er</sup> avril 2012 au 31 mars 2013

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2010-2011, 2011-2012 ET 2012-2013 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014, (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION) :**

- A) LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.); 35 ANS ET PLUS;**
- B) LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.); 35 ANS ET MOINS;**
- C) LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL;**
- D) LE NOMBRE TOTAL ET LA VENTILATION DU NOMBRE DE CONGÉS DE MALADIE EN RÉSERVE POUR LE PERSONNEL ET LEUR VALEUR ESTIMÉE;**
- E) LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES TRAVAILLÉES PAR LE PERSONNEL ET LA RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES;**
- F) LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL;**
- G) LE NOMBRE TOTAL ET LA VENTILATION DU NOMBRE DE JOURS DE VACANCES EN RÉSERVE POUR LE PERSONNEL ET LEUR VALEUR ESTIMÉE;**
- H) LE NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE;**
- I) LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) DU PERSONNEL QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC, OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION;**
- J) L'ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, ETC.) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (DIRECTION CENTRALE OU RÉGIONS);**
- K) L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR;**
- L) L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE;**
- M) LE NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (DIRECTION CENTRALE ET RÉGIONS);**
- N) LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES.**

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

- A) LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.); 35 ANS ET PLUS;
- B) LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.); 35 ANS ET MOINS;

2012-2013 <sup>1</sup>	Moins de 35 ans		35 ans et plus		Personnes handicapées		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles	
	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +
Membres				1								
Professionnels	0	2	9	8		2						
Personnel de bureau et techniciens	2	1	11			1					2	2
Cadres			2	1								
Total	2	3	22	10		3					2	2
Pourcentage	5,4	8,1	59,5	27		8,1					5,4	5,4

(1) Employés réguliers assujettis à la Loi sur la fonction publique.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

C) LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

2012-2013	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL au 7 décembre 2012
Cadres													
		0,5	0,5			3	1,5						5,5
Professionnels													
	12,5	5	7,5	6,5	10,5	9	23	17					91,0
Fonctionnaires													
	13,5	10	8,5	4	10	9,5	8	8					71,5
Autre catégorie (membres <sup>1</sup> )													

(1) Assujettis à la Loi sur la fonction publique.

D) LE NOMBRE TOTAL ET LA VENTILATION DU NOMBRE DE CONGÉS DE MALADIE EN RÉSERVE POUR LE PERSONNEL ET LEUR VALEUR ESTIMÉE

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

E) LE NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES TRAVAILLÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES

2012-2013	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL au 7 décembre 2012
<b>Professionnels</b>													
Heures effectuées	107,75	113,48	96,75	53	43,75	66,25	63,75	142,25					686,98
Heures payées	52,25	69,41	29,50	29,75	31,25	18,75	31,75	89,75					352,41
Montant (\$)	1743,90	2579,25	915,72	894,30	882,83	579,12	976,43	3411,48					11 983,03
Heures compensées en temps	55,50	44,07	67,25	23,25	12,50	47,50	32,00	52,50					334,57
Montant (\$)	2123,11	1610,03	2561,51	818,46	334,02	2135,92	1302,49	2149,75					13 035,29
<b>Fonctionnaires</b>													
Heures effectuées	31,75	22,24	35,75	14,74	13,50	12,50	26,75	90					247,23
Heures payées	4,75	0	13,50	12,74	0	0	9	58,50					98,49
Montant (\$)	156,13	0	455,12	425,37	0	0	305,28	2151,18					3 493,08
Heures compensées en temps	27	22,24	22,25	2	13,50	12,50	17,75	31,50					148,74
Montant (\$)	1090,45	872,03	769,91	53,28	453,93	483,85	695,99	1252,28					5 671,72

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

E) LE NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES TRAVAILLÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES

2012-2013	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL au 7 décembre 2012
Autre catégorie <sup>1</sup> (stagiaires, étudiants)													
Heures effectuées		33,47	20,25	11	11,50	14							90,22
Heures payées		16,50	20,25	11	11,50	14							73,25
Montant (\$)		424,71	521,25	283,15	314,03	390,04							1933,18
Heures compensées en temps		16,97	0	0	0	0							16,97
Montant (\$)		436,82	0	0	0	0							436,82

(1) Assujettis à la Loi sur la fonction publique.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

F) LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL

2012-2013	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL au 7 décembre 2012
Cadres													
		3		10	40,5		8	1					62,50
Professionnels													
	9	8,5	24,5	55,5	104	41,5	19	5,5					267,50
Fonctionnaires													
	3,5	4	27	30,5	73	27	10	0,5					175,50
Autre catégorie (membres <sup>1</sup> )													
				1	1								2

(1) Assujettis à la Loi sur la fonction publique.

G) LE NOMBRE TOTAL ET LA VENTILATION DU NOMBRE DE JOURS DE VACANCES EN RÉSERVE POUR LE PERSONNEL ET LEUR VALEUR ESTIMÉE

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**H) LE NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**I) LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME EN RELEVANT ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC, OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION**

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, **nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès.** Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

J) L'ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, ETC.) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (DIRECTION CENTRALE OU RÉGIONS)

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE DE POSTES RÉGULIERS			TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL
	2010-2011	2011-2012	2012-2013	
				Tous les postes sont affectés à la région administrative de la Capitale-Nationale.
Cadres	2	1	3	
Professionnels	22	20	19	
Fonctionnaires	14	15	14	
Autre catégorie (membres) <sup>1</sup>	1	1	1	
Total	39	37	37	

(1) Assujettis à la Loi sur la fonction publique.

## BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

## K) L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE DE POSTES RÉGULIERS			
	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
Professionnel expert	4	4	2	1

## L) LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE

Pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 aucun employé du BAPE n'a bénéficié d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'il a accomplie.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

M) LE NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (DIRECTION CENTRALE ET RÉGIONS)

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE DE POSTES						TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL
	2010-2011		2011-2012		2012-2013		Tous les postes sont affectés à la région administrative de la Capitale-Nationale
	Rég.	Occ.	Rég.	Occ.	Rég.	Occ.	
Cadres	2	0	1	0	3		
Professionnels	22	6	20	5	19	5	
Fonctionnaires	14	3	15	2	14	1	
Autre catégorie (membres et stagiaires) <sup>1</sup>	1	1	1	0	1	1	
Total	39	10	37	7	37	7	

(1) Assujettis à la Loi sur la fonction publique.

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**N) LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.



BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR CHAQUE MINISTERE ET ORGANISME ET CE PAR DIRECTION :

A) LE NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE EN 2012-2013

ANNÉE	NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE
2012-2013	1

B) LE NOMBRE DE REMPLACEMENTS EFFECTUÉS EN APPLICATION DU PLUS RÉCENT PLAN DE GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

Aucun remplacement n'a été effectué.

C) LE NOMBRE DE DÉPARTS A LA RETRAITE PREVUS POUR 2013-2014 ET 2014-2015

ANNÉE	NOMBRE DE DÉPARTS PRÉVUS
2013-2014	0
2014-2015	6

D) NOMBRE DE RETRAITÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE OU PARAPUBLIQUE ENGAGÉS POUR UN OU DES CONTRATS

Aucun.

QUESTION GÉNÉRALE N° 17

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX :

- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION;
- LE COÛT DE LA LOCATION;
- LE COÛT DE LOCATION AU MÈTRE CARRÉ;
- LA SUPERFICIE TOTALE POUR CHAQUE LOCAL;
- LA SUPERFICIE TOTALE RÉELLEMENT OCCUPÉE;
- LA SUPERFICIE INOCCUPÉE;
- LE PROPRIÉTAIRE DE L'ESPACE LOUÉ;
- LA DURÉE DU BAIL;
- LES COÛTS D'AMÉNAGEMENT OU DE RÉNOVATION RÉALISÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 2012.

PLQ: LE NOM DES SOUS-LOCATAIRES ET LES REVENUS LIÉS À DES SOUS-LOCATIONS, LE CAS ÉCHEANT.

ESPACES LOUÉS DE LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC

Emplacement :	575, rue St-Amable, Québec
Type d'espace	Bureau + entrepôt
Coût de la location :	42 611,59 \$ \$/mois 511 339 \$/an
Coût de location au mètre carré :	Bureau=305,66 \$ entrepôt=152,83 \$
Superficie du local loué :	1607,18 + 43,48 M.C.
Superficie occupée :	1607,18 + 43,48 M.C.
Superficie inoccupée :	-
Propriétaire de l'espace loué :	La Capitale Immobilière MFQ inc.
Espace loué de:	Société immobilière de Québec
Durée du bail :	Préavis de 3 mois pour résiliation ou modification
Coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés :	Aucun
Nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant :	s/o

**QUESTION GÉNÉRALE N° 18**

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS  
LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU  
1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 À CE JOUR.**

Ne s'applique pas au BAPE.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 19**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2012-2013 EN INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**

- **LA DATE DE L'ENTRÉE EN FONCTION ;**
- **LE TITRE DE LA FONCTION ;**
- **L'ADRESSE DU PORT D'ATTACHE ;**
- **LE TRAITEMENT ANNUEL OU, SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSÉS ;**
- **LA PRIME DE DÉPART VERSÉE, LE CAS ÉCHÉANT ;**
- **LE MONTANT TOTAL ET LA VENTILATION DES PRIMES OU BONIS REÇUS ;**
- **LA LISTE DU PERSONNEL POLITIQUE, INCLUANT LE PERSONNEL DE SOUTIEN, QUI FAIT PARTIE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE QUELLE MASSE SALARIALE IL RELEVÉ ;**
- **LA DESCRIPTION DE TÂCHES ;**
- **LE MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS DONNÉS PAR LE CABINET DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012 ;**
- **LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET ;**
- **LA MASSE SALARIALE TOTALE PAR CABINET POUR LES ANNÉES 2010-2011, 2011-2012 ET 2012-2013 ;**
- **LE NOM DES EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE ;**
- **S'IL A OU NON SIGNÉ LES DIRECTIVES DU PREMIER MINISTRE INTITULÉES DIRECTIVE CONCERNANT LES RÈGLES APPLICABLES LORS DE LA CESSATION D'EXERCICE DE CERTAINES FONCTIONS POUR L'ÉTAT.**

Ne s'applique pas au BAPE.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 20**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2012-2013 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE, EN INDIQUANT :**

- **LE NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE CONCERNÉ ;**
- **LA CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE ;**
- **LE MONTANT ATTRIBUÉ ;**
- **LE DÉTAIL DU PROJET VISÉ ET LE BUT POURSUIVI PAR L'ORGANISME ;**
- **LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.**

Ne s'applique pas au BAPE.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 21**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) EN INDIQUANT :**

- **LE POSTE INITIAL ;**
- **LE SALAIRE ;**
- **LE POSTE ACTUEL, S'IL Y A LIEU ;**
- **LA DATE DE MISE EN DISPONIBILITÉ ;**
- **LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 22**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISMES, LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À  
PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN 2011-2012**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 23**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**NOMBRE DE FONCTIONNAIRES ET/OU ETC AFFECTÉS AU PLAN NORD, POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, INCLUANT LE CAS ÉCHÉANT LA BANQUE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU QUEBEC, POUR LES ANNÉES 2011-2012, 2012-2013 ET LES PRÉVISIONS 2013-2014.**

Ne s'applique pas au BAPE.



**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI, (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC), EN INDIQUANT:**

- LE NOM DE LA PERSONNE;
- LE POSTE OCCUPÉ;
- LE SALAIRE DE BASE ET ADDITIONNEL (S'IL Y A LIEU);
- L'ASSIGNATION INITIALE;
- LA DATE DE L'ASSIGNATION HORS STRUCTURE;
- LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

Il n'y a aucun personnel hors structure pour le BAPE.

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À D'AUTRES ORGANISMES PUBLICS, PARAPUBLICS, PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES, EN INDIQUANT :**

- LE NOM DE LA PERSONNE;**
- LE POSTE OCCUPÉ;**
- LE SALAIRE DE BASE ET ADDITIONNEL (S'IL Y A LIEU);**
- L'ASSIGNATION INITIALE; LA DATE DE L'ASSIGNATION HORS STRUCTURE;**
- LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.**

Aucune personne rémunérée par le BAPE n'est affectée à des organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres en 2012-2013.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU CABINET, DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :

- LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES;
- LES BILLETS DE SAISON, LES LOGES ;
- AUX JOURNAUX, REVUES MENSUELLES, PUBLICATIONS PAPIER ET ÉLECTRONIQUE, ETC.;
- SITES SPÉCIALISÉS DE RECHERCHE SUR INTERNET (EUREKA, ETC.)

TITRE	COÛT
Accès à l'information et protection des renseignements personnels (mises à jour n°21)	375 \$
(mises à jour n°22)	375 \$
(mises à jour n°23)	395 \$
Association canadienne des membres des tribunaux d'utilité publique (CAMPUT) ➤ Cotisation du 1 <sup>er</sup> avril 2012 au 31 mars 2013	1 000 \$
Bulletin de droit de l'environnement et de l'énergie Vol. 21 ➤ Abonnement de avril 2012 à mars 2013	281 \$
Direction générale des acquisitions (DGACQ) ➤ Abonnement annuel du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	500 \$
Regroupement de réseaux en santé de personnes au travail (RRSPT) (avril 2012 à mars 2013)	500 \$
Réseau d'information municipale (RIM) (juillet 2012 à juillet 2013)	1250 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR CHAQUE SITE INTERNET DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME PUBLIC (INCLUANT LES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), FOURNIR, ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- LE NOM DU SITE WEB;
- LE NOM DE LA FIRME OU DU PROFESSIONNEL AYANT CONÇU LE SITE;
- LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE;
- LES COÛTS D'HÉBERGEMENT, D'ENTRETIEN ET DE MISE À JOUR;
- LES COÛTS DE MODERNISATION OU DE REFONTE (EN SPÉCIFIANT COMBIEN DE FOIS LE SITE A ÉTÉ REFAIT ET LES RAISONS DU CHANGEMENT);
- LA FRÉQUENCE JOURNALIÈRE, HEBDOMADAIRE ET MENSUELLE DES VISITES (NOMBRE DE « HITS »); *(ne semble pas pertinent à l'exercice de l'étude de crédits)*
- LA FRÉQUENCE MOYENNE DES MISES À JOUR.

**BAPE**

**([www.bape.gouv.qc.ca](http://www.bape.gouv.qc.ca))**

Conception, refonte et justification

- En juin 1996, la conception et le développement du site ont été réalisés par la Direction générale des services informatiques gouvernementaux pour une somme forfaitaire de 2 000 \$. La réalisation de la bannière pour la page d'accueil a été confiée à la firme Parution pour la somme de 340 \$.
- En décembre 2002, le site Web du BAPE a été totalement repensé et actualisé, notamment dans le but de respecter le programme d'identification visuelle du gouvernement du Québec. La construction (conception, design, développement) du site a été effectuée par la firme BMG Multimédia pour une somme contractuelle de 17 200 \$.
- En décembre 2004, une nouvelle page d'accueil a été développée par la firme Neuronal Création pour la somme de 1 787 \$.

Contenu, entretien et mise à jour

- L'entretien et la mise à jour sont réalisés à l'interne. L'hébergement est assuré par la firme Netelligent Hosting services inc. La dépense de l'exercice pour l'hébergement du site est de 4 188 \$.
- Des informations sont ajoutées au site quotidiennement par l'équipe Web. Pour tous les mandats confiés au BAPE depuis l'automne 2002, le maximum d'information pertinente y est enregistré. Le site Web du BAPE est le reflet de ses opérations, on y retrouve notamment tous les rapports de l'organisme depuis son existence dans une rubrique dûment identifiée.

**ENTENTE DE COOPÉRATION FRANCE-QUÉBEC (BAPE-CNDE-CNDP)**  
**([www.participation-du-public.net](http://www.participation-du-public.net))**

Conception, refonte et justification

- En décembre 2004, dans le cadre du projet de coopération France-Québec entre la Commission nationale du débat public (CNDP) et la Compagnie nationale des commissaires-enquêteurs (CNCE) de la France et le BAPE, un site Web a été développé par la firme Neuronal Création pour la somme de 3 537 \$.

Contenu, entretien et mise à jour :

- L'entente prévoit que le BAPE assure l'entretien de base et le fonctionnement du site Web et les organismes celui de leur contenu spécifique.
- La dépense de l'exercice pour l'hébergement du site est assumée à même le coût d'hébergement du site Web du BAPE par la firme Netelligent Hosting services inc.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 28**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS OU AUTRES :**

- **LA LISTE ;**
- **LES MANDATS ;**
- **LES CONTRATS OCTROYÉS POUR CHAQUE MANDAT ;**
- **LE RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ ;**
- **LES ÉCHÉANCES PRÉVUES ;**
- **LES SOMMES IMPLIQUÉES.**

Le BAPE n'a octroyé aucun contrat à des experts en 2012-2013.

**QUESTION GÉNÉRALE N° 29**

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR 2012-2013, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES VISITES OU RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.**

Ne s'applique pas au BAPE.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 30**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, CONCERNANT LES DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION EN 2010-2011, 2011-2012 ET 2012-2013 :**

- **LES COÛTS RELIÉS AU TRAITEMENT ET RÉPONSES AUX DEMANDES D'ACCÈS;**
- **LE NOMBRE TOTAL DE DEMANDES REÇUES;**
- **LE NOMBRE TOTAL DE DEMANDES REJETÉES;**
- **LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 20 JOURS;**
- **LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 30 JOURS;**
- **LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES HORS DÉLAI.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 31**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 :**

- **LE COÛT (DÉPLACEMENT, ETC.) ;**
- **LE NOMBRE DE RESSOURCES AFFECTÉES ;**
- **LE NOMBRE DE RENCONTRES ;**
- **LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉ À CHAQUE MANDAT EN INDIQUANT LEUR FONCTION ET LEUR TITRE.**

Ne s'applique pas au BAPE.



## QUESTION GÉNÉRALE N° 32

### BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes et ce, pour tous les ministères et organismes.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 33**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LE DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISMES PAR ANNÉE BUDGÉTAIRE, DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ET LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 34**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**TEL QUE PRÉVU DANS LA POLITIQUE DE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS, L'INVENTAIRE COMPLET DES SERVICES QUE LE MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE OFFRENT AUX CITOYENS ET LES TARIFS QU'ILS EXIGENT. LE COÛT UNITAIRE DE CHACUN DE CEUX-CI. LA LISTE DE TOUS LES REVENUS AUTONOMES (TARIFS, PERMIS, DROITS, REDEVANCES, ETC.) DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE POUR LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES ET LES PROJECTIONS POUR L'ANNÉE 2013-2014.**

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2012-2013 des ministères et organismes gouvernementaux.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 35**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, UNE COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ET PRÉVISIONS 2013-2014.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES SOMMES REÇUES EN 2012-2013 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014 ET 2014-2015 EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT. INDIQUER DE FAÇON VENTILÉE POUR CHACUN DES PROGRAMMES, ENTENTES OU AUTRES LES SOMMES REÇUES, LA OU LES DATES DES VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME.**

Aucune somme reçue par le BAPE en 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement.

## QUESTION GÉNÉRALE N° 37

### BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**POUR CHAQUE MINISTÈRE OU ORGANISME PUBLIC, LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2004 AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS EN INDIQUANT LA NATURE DE L'ENTENTE, LES SOMMES ASSOCIÉES, LA OU LES DATES DES VERSEMENTS ET LA FAÇON DONT CES SOMMES SONT DÉPENSÉES.**

Ne s'applique pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISME DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013 EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) LE MONTANT TOTAL DES PRIMES AU RENDEMENT ET DES BONIS.

Bonis au rendement	
1er avril - 30 novembre 2012	
Catégorie	Montant
Professionnels	6 492,01 \$

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013 EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) LE MONTANT TOTAL DES PRIMES DE DÉPART INCLUANT DES MONTANTS VERSÉS POUR BRIS DE CONTRAT.**

Une prime de départ de 114 491 \$ a été versée en 2012- 2013.



**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**DEPUIS LE 31 AOÛT 2012, COMBIEN Y-A-T-IL DE CADRES, DE DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE INCLUANT LES SOUS-MINISTRES, DONT LES SALAIRES SONT VERSÉS SANS QU'AUCUNE FONCTION OU TÂCHE NE LEUR SOIT ASSIGNÉE ?**

- **FOURNIR LA LISTE DES NOMS, DES FONCTIONS PRÉCÉDENTES OCCUPÉES ET LA DATE DE CESSATION DES FONCTIONS POUR CHAQUE PERSONNE;**
- **FOURNIR LA LISTE DES SALAIRES VERSÉS À CHAQUE PERSONNE.**

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

**BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NEGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS DE COVÉRIFICATION OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME QUI EN RELÈVE EN 2012-2013 EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT :**

- **LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;**
- **LE DÉTAIL DES TRAVAUX OU SERVICES EFFECTUÉS (BUT VISÉ);**
- **LE COÛT TOTAL, Y COMPRIS LES AVENANTS ET/OU SUPPLÉMENTS;**
- **L'ÉCHÉANCIER;**
- **LE MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);**
- **DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.**

Le BAPE n'a octroyé aucun contrat de covérification.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 42**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, LES BUREAUX DE CIRCONSCRIPTION DES MINISTRES, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET LA HAUTE DIRECTION DES ORGANISMES PUBLICS, FOURNIR LA VENTILATION DES COÛTS, POUR L'ANNÉE 2012-2013, DU DÉMÉNAGEMENT, DE L'AMÉNAGEMENT, DE LA RÉNOVATION ET AUTRES TRAVAUX DANS LES ESPACES OCCUPÉS. POUR LES RÉNOVATIONS, FOURNIR :**

- LA OU LES DATES DES TRAVAUX;**
- LES COÛTS;**
- LE NOM DE LA OU DES FIRMES AYANT EFFECTUÉ LES TRAVAUX.**

Aucun travaux d'aménagement, de déménagement ou de rénovation dans les espaces occupés par la haute direction de l'organisme.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 43**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) LA MASSE SALARIALE.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC., FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE TAUX D'ABSENTÉISME;**

Cette question a déjà été répondue aux numéros 15c et 15f.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 45**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**ÉVOLUTION DE LA TAILLE (NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS) DE CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL, DE CHAQUE MINISTÈRE ET DE CHAQUE ORGANISME PUBLIC DEPUIS 2003. FOURNIR LES DONNÉES POUR CHACUNE DES ANNÉES FINANCIÈRES, DE 2003-2004 À 2012-2013. PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

## QUESTION GÉNÉRALE N° 46

### BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**POUR CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL, CHAQUE MINISTÈRE ET CHAQUE ORGANISME, LE NOMBRE DE DÉPARTS AU SEIN DE L'EFFECTIF (RÉGULIER, OCCASIONNEL ET ÉTUDIANT) POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013. FOURNIR LES DONNÉES VENTILÉES SELON LA RAISON DU DÉPART ; LA RETRAITE ; LA DÉMISSION ; LA RÉVOCATION POUR INCOMPÉTENCE ; LA RÉVOCATION POUR INCAPACITÉ ; LA FIN D'EMPLOI ; LE DÉCÈS ; LA MISE A PIED ; LA DESTITUTION ; TOUTE AUTRE RAISON.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## **QUESTION GÉNÉRALE N° 47**

### **BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

**LISTE ET SOLDE DE TOUS LES FONDS EXISTANTS POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES AINSI QUE LA DÉPENSE D'INTÉRÊTS PRÉVUE EN 2012-2013 POUR CHACUN DE CES FONDS. COPIE DES ÉTATS FINANCIERS DE 2011-2012 ET 2012-2013 POUR CHACUN DES FONDS.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes (ne s'applique pas au BAPE).